

華僑人物誌叢書

南洋第一報人

陳育崧著

星洲世界書局有限公司印行

叻報是南洋華
報歷八年，但較
一九三二年足足
報刊之日，便
一九二一，總共
國風雲，瞬息萬
精神，來爭取華
蒐集了有關葉氏
將葉季允一生的重
和中國報學史的

南洋第一報人
陳育崧著

星洲世界書局有限公司印行
星洲大坡大馬路二〇五號

金強印務公司承印
香港士丹頓街八十號

發行 | 吉隆坡 世界書局
檳城 世界書局
各地書局均有代售

定價港幣六角

內 容 提 要

叻報是南洋華僑創辦的第一家日報，它比申報遲八年，但較新聞報早十三年，自一八八一到一九三二年足足維持了五十一年。葉季允自從該報創刊之日，便主筆政，一直到他死去那年——一九二一，總共服務了四十年。這四十年中，故國風雲，瞬息萬變。葉氏辦報，一本大公無我的精神，來爭取華僑的內向。本書從檔案及各方面蒐集了有關葉氏生平資料，以暢達明朗的筆調，將葉季允一生的重要事蹟，概括起來，是華僑史和中國報學史的珍貴資料。



葉季允先生遺像

大清光緒十七年

本報館在天津法界二十一號路
凡欲登報者請向本館接洽
本館代辦各項廣告及翻譯
本館代辦各項印刷及書寫
本館代辦各項信託及匯兌
本館代辦各項保險及船務
本館代辦各項法律及會計
本館代辦各項醫學及教育
本館代辦各項商業及交通
本館代辦各項娛樂及體育
本館代辦各項宗教及慈善
本館代辦各項藝術及科學
本館代辦各項技術及工程
本館代辦各項農業及牧業
本館代辦各項漁業及鹽業
本館代辦各項礦業及冶業
本館代辦各項工業及製造
本館代辦各項交通及運輸
本館代辦各項金融及銀行
本館代辦各項稅務及關稅
本館代辦各項司法及警察
本館代辦各項外交及國際
本館代辦各項內政及地方
本館代辦各項軍事及國防
本館代辦各項文化及教育
本館代辦各項社會及福利
本館代辦各項環境及衛生
本館代辦各項能源及電力
本館代辦各項信息及通訊
本館代辦各項交通及運輸
本館代辦各項金融及銀行
本館代辦各項稅務及關稅
本館代辦各項司法及警察
本館代辦各項外交及國際
本館代辦各項內政及地方
本館代辦各項軍事及國防
本館代辦各項文化及教育
本館代辦各項社會及福利
本館代辦各項環境及衛生
本館代辦各項能源及電力
本館代辦各項信息及通訊

第二千九百零二號
申報
本館在天津法界二十一號路

辛卯六月二十日

本報館在天津法界二十一號路
凡欲登報者請向本館接洽
本館代辦各項廣告及翻譯
本館代辦各項印刷及書寫
本館代辦各項信託及匯兌
本館代辦各項保險及船務
本館代辦各項法律及會計
本館代辦各項醫學及教育
本館代辦各項商業及交通
本館代辦各項娛樂及體育
本館代辦各項宗教及慈善
本館代辦各項藝術及科學
本館代辦各項技術及工程
本館代辦各項農業及牧業
本館代辦各項漁業及鹽業
本館代辦各項礦業及冶業
本館代辦各項工業及製造
本館代辦各項交通及運輸
本館代辦各項金融及銀行
本館代辦各項稅務及關稅
本館代辦各項司法及警察
本館代辦各項外交及國際
本館代辦各項內政及地方
本館代辦各項軍事及國防
本館代辦各項文化及教育
本館代辦各項社會及福利
本館代辦各項環境及衛生
本館代辦各項能源及電力
本館代辦各項信息及通訊

新嘉坡

大清光緒二十七年六月十五日 第五期

醫學報

西一千九百零一年七月三十號 禮拜二

本館設在新嘉坡大馬路門牌七號

分館設在新嘉坡力門牌八十三號

醫學報封底



葉季允先生所作的篆刻

樂善好施於民所行無不
 義以而為之乃以二以自
 然為身之所到而不自為之
 雖云之者不固不恆時時
 神品者為世二利也此其
 未時所為之也考之俱

葉季允先生遺墨一

吾家世以書鳴 先大父球乃於上庭若人晚年而諸元特
 人得此也然其謀莫不以遺世辭 先君子追慕先志律
 最嚴一紙一書均須通墨不可循不若其志其辭其意
 而此亦道以此村事余其餘亦不為六五以先重於清地
 以余兄弟輩幼承庭訓六濡朱其山道中諸兄弟各有所
 伯兄五高則理其島仲兄仲璋則二人物所教訓之兄則
 再表之仲者 祖父風余有強強諸兄其刻劃經營者
 心頭諸兄方主德自即已勉勵若此故其不為元極想微哉
 已即余素年出月回歲始一得息此亦其後人賦而賦之
 正也者於兄十五為其六不意吾之元竟現迄今幾十院
 兄之余詩奉 世如未其國桂進也迄今月喜松於弟
 知而逆也有一原事其兄一進原碑而南美平存其元

此身尚在重難問如既而兄出此丹則余云生近于而作余請
 之兄共年墨已幾化境焉無貽象難為思不稍出也而火保
 已速勝者年矣焉呼余兄弟四人請與兄談以書禮於時
 令伯仲而兄先自肯作台人取存三兄及余片得兄書頃
 之進境皆年賜亮商難時類令人有不盡賜原之感人主泡
 何思何慮余不致知者而不致作書父由少年喜時雖日
 侍父兄之側時開討論而豫管偶有輕便殆主故亮造無
 所感今不思之共有愧先人多矣因感我輩羈旅天涯行踪
 靡定白頭兄弟聚散何常不兼感悅係之夏逆三兄皆得此丹
 要付強臣合之我族誠諸德中四日時一旅而讀之亦可
 遙憶今日聚首之歡印以遺諸子孫亦可藉以長知先德云
 光緒二十年甲午臘月廿日彭家選識



三 墨 遺 先 生 允 季 葉

目次

第一報人	1
海國詩宗	13
永翁詩存	24
贈邱仙根工部兼柬王曉滄廣文	24
贈王曉滄廣文兼柬邱仙根水部	25
書感次邱仙根水部見贈元韻	26
曉滄廣文見示近作率成三絕	27
哭陳竺齋先生	27
奉讀鑄丈壽榮華即句戲成四絕調之	29
余易齋水部思詒現由英京奉委回華乘坐致 遠戰艦道出新洲與余會晤一見相傾并蒙 設宴招余論心甚愜愛賦小詩二章奉贈	29
古劍	30
新詩	30
焦琴	30
舊僕	31
贈友譚彪	31
憶梅	32
題邱菽園風月琴尊圖	42
張齋	43
錢春	45

第一報人

南洋第一家華字新聞——叻報，距馬禮遜在馬六甲創辦察世俗每月統記傳後六十五年才在新加坡出現的。它雖比申報遲八年，却較新聞報早十三年，自一八八一年到一九三二年，足足維持了五十一年之久。在這赤道上的文化沙漠裏，它是綠蔭的泉地，是游牧者的水草之鄉；它那些微的水源，疏散的綠蔭，點綴在刺目的黃沙上，是值得人們讚美的。

察世俗每月統記傳，戈公振的中國報學史，倒收有一些資料。可是叻報，他似乎不甚知道，僅僅著錄而已。馮自由的華僑革命開國史說：新加坡有叻報，天南新報；前者屬守舊派，後者屬保皇派。不錯，叻報是守舊的，頑固的，這是它的傳統，當世界風雲，瞬息萬變，而它抱殘守缺，趕不上時代，結果被淘汰了，也很快的被人遺忘了！

叻報的主人薛有禮，別名崇儀，祖籍廈門，父

親生長馬六甲，後來移居新加坡，生下有禮和他哥哥有文，兄弟二人，同在英校唸書，又同在匯豐銀行當買辦，是個十足峇峇，後來不知何故，有禮突然辭掉買辦之職，改行辦報，搞文化事業，而且辦的是華字報，和中國文人學士，揖讓往來，這在當年僑生社會裏，確是一件非同小可的事。新加坡各色人等，眼看他成了華人輿論權威，便由自由西報號召，推舉他當市議員，這是一個名利雙收的美缺，在他人求之不得，而有禮却不肯接受，一心一德，辦他的報。

叻報的命名，出自石叻兩字，新嘉坡俗叫石叻，乃馬來語 Selat 的音譯，意即海峽也。

叻報自創刊後，便極受外人重視，東南亞各國的政府公佈，佔了它不少的篇幅，洋行的廣告，也特別多。每日出八開六張，版式畧如早期的申報，首頁社論和上諭，有二頁至二頁半的綜合新聞；中外消息和本坡新聞，混合排列。其新聞來源，除本坡自行採訪外，多轉載港滬報紙，歐美電訊，有時由海峽時報供給，但絕少轉譯外報，有人說它專譯西報，這是不真實的，它的新聞來源，倒是多方面的。

叻報之後，馬來亞各地，漸漸有報館的設立，不過早期的報業史料，十分缺乏，我們所知的并不

多。一八九九年十月九日叻報的社論「朝廷重報感說」裏，提到當時華文報的情形，使我們約畧地窺見一斑，這篇文字的寫作人自稱髮禪者，他說：

「若夫南洋之有華報也，不得不首推敝館，時則光緒七年，歲在辛巳，繼之者爲星報，則今之新報，又次爲天南新報。檳城則有華洋新報，繼之者爲喚報，此兩報開設未幾，均以事中輟，今則閩商林花鐸所創檳城新報，生涯鼎盛，聞望日隆。若吉隆亦有南洋時務報，旋開旋閉，限于地故也。」

薛有禮以一介僑生，辦理華報，居然不至于中輟，而且繼續半世紀以上的歷史，這實在是難能可貴了。可是他的成就，不能不歸功于主筆葉季允先生，他倆共事二十年，賓主無間言，終季允之一生，替叻報鞠躬盡悴，死而後已，這不僅是報林佳話，在報學史上，更值得大書特書的。

葉季允名懋斌，號永翁，所作社論署惺噩生，本皖人，少流寓廣東，嘗作惺噩生緒言，載叻報一九〇六年九月十八日篇首，頗自白其身世：

「僕不敏，讀父書，不知圖進取，妄自菲棄，未冠即輟學，游于報林言論之場，于役香港中外新報，爐扇四更，維時崇儀薛君，創叻報于星洲，謦欬聲，禮爲招致，遂以陸機入洛之歲，賦望諸去國之謫，爲文字傭者，二十餘年，髮已成星，腕幾欲脫，

自念嫁衣久作，終屬徒勞，爰卸仔肩，力辭編輯，因託巫彭術與諸君再見，風塵養晦，半紀于茲矣。」

先生主叻報筆政，自光緒辛巳到丙午 凡廿六年，始辭職退休，託隱于醫，抱道自適，王曉滄廣文贈以詩云：

羈旅天涯得相見，
夕陽門巷小桃嬌；
誰知海外韓康隱，
坐對春山一角描。

此詩原註云，君精岐黃術，左子興領事贈額曰道參康統。那時他住大坡豆腐街，邱逢甲以保商局事奉命南來，宣慰華僑，耳先生名，特命駕造訪，并紀以詩曰：

萬里飛騰志未乖，
海山蒼莽遣吟懷；
他年島國傳流寓，
詩屋人尋豆腐街。

豆腐街本是條繁華的街道，現在是平民住區，夕陽巷口，王孫何處，逢甲此詩，爲此街生色不少了。先生退職不久，薛有禮死，長公子兆熊繼承父業，力挽先生「重司論議」，于是先生復出，再渡其筆墨生涯，惺噩生緒言說：

「頃者居停捐館，長公兆熊，殷念故舊，邀命復

出，敦促再三，久廢之軀，辭弗獲命，迫不得已，忘其譴劣，勉載筆與諸君子商榷是非。三十老娘，復纏纖足，得勿重貽大方所笑耶！」

先生辦報，立論絕不苟且，當時的報紙，尚在發軔時期，形式雖然簡陋，但精神上却涵蘊着一種鬱勃的氣象，發揮最大效能，使中國從睡夢中覺醒過來。我們稍爲翻閱早期的報章，這種精神，躍然紙上，我們這份在海天萬里外獨樹一幟的華僑報業的急先鋒一叻報，也自不讓國內的報紙，專美於前了。它是應時而生的時代產品，它負荷着時代的使命！純潔而獨立的，和後來的所謂機關報的作用，不可同日而語。有人批評它守舊，這可見它堅守立場，不輕易受人影響，對別人的吶喊，不隨便吠形吠影，咬定宗旨，吾行吾素；這種貧賤不能移，威武不能屈的鐵一般的態度，都是季允先生對自己辦報的信心，貫徹始終，毫不動搖的表現。

報紙是社會的公器，報人應該秉國家至上，民族至上的精神，竭盡才能，爲國家民族謀至上的福利，絕對不容許有些微私見，滲雜其間。他應該時時刻刻，把無我觀念，縈繞胸際，對新聞的取捨，一秉至公，不應該握管在手，成見自操，指摘隨心，漫罵快意。這種原則，在當日的報業先賢，莫不謹慎遵守，潔身自律，但時至今日，此種風氣，凌夷